

ДОСТОЧИТНЫЙ ПРОФЕССОР
СТЕРЛИНГ ДЖОНСОН
(и Ученый Совет признанных экспертов-лингвистов)

English as a Second F*cking Language

English as a Second F*cking Language

Как выразить себя красочно и эффективно,
эффектно и понятно, объяснено в деталях
и с многочисленными примерами
из поэзии и прозы жизни.

Language

"Great f*cking book!"
– СТИВЕН КИНГ



Профессор СТЕРЛИНГ ДЖОНСОН

Воистину признанный за свои революционно продвинутые лекции, семинары, коллоквиумы и мастер-классы, профессор Стерлинг Джонсон преподает English as a Second F*cking Language более тридцати лет. Заслуживший докторскую степень, кандидат в члены ДК Демократической Партии США, профессор постоянно преподает в English as a Second F*cking Language Institute.

В современном английском языке ругательства составляют неотъемлемую часть эффективной коммуникации. Хотите ли Вы преуспеть в учебе, в бизнесе, на академическом поприще, на улице, в болевых кругах или в свободной профессии, контроль над собственной лексикой просто необходим. Просто представьте себя, впервые попавшего в наши пенаты, и пытающегося понять следующий диалог:

JOHN: Mary, would you like to attend the opera this evening?

MARY: F*cking-A. Should I wear my black dress?

JOHN: Why the f*ck not?

MARY: F*cked if I know-Oh, f*ck! I just remembered. It got f*cked up in the wash.

JOHN: Well, f*ck the opera. Let's stay home and f*ck.

MARY: Good f*cking idea.

English as a Second F*cking Language (ESF*L) – превосходный способ для тех, кто не является носителем языка или признанным экспертом, понять телевизионные и киношные диалоги, изучить основы ругательства, их морфологию, этимологию и правила употребления. В то же самое время книга предлагает продвинутому охальнику широкий выбор синонимов, двусмысленностей, эфемизмов и усовершенствованных нами вокативов. Страница за страницей, ESF*L предлагает Вам шведский стол из частей речи, созданный для того, чтобы развить Ваш словарный запас и обеспечить экологично лексикой от таких банальностей, как d*mn и sh*t, до вершин вербальной изощренности, которые заставят покраснеть даже салонника или водителя-дальнобойщика. А когда Вы закончите, выпускной Final F*cking Exam станет превосходным тестом для проверки Ваших навыков. Вы удивитесь тому, сколько нового Вы узнаете.

ESFL – Institute@etcpublishing.net



Серия учебников,
дающая понимание
словообразования и увеличивающая
активный словарь в прогрессии,
такая же непосредственная и
прозрачная, как ESF*L.
Caveat – терпение и регулярность
занятий необходима.
Мгновенных чудес не бывает.

www.etcpublishing.net
Cover Design by Fabio Studios LLC
www.fabiodesigns.tv



ISBN 5-94963-009-1



9 786949 630093

English as a Second Fucking Language

by Honorable Professor Sterling Johnson
(and a distinguished panel of experts)

English as a Second Fucking Language

Досточтимый профессор Стерлинг Джонсон
и Ученый Совет общепризнанных
экспертов-лингвистов

Etc PUBLISHING

St. Martin's Griffin , New York

Издательский Дом Эт Сетера Паблшинг, Москва 2002 г.

Печатается с разрешения автора, правообладателя и его литературного агента,

Permissions and Rights Limited.

www.permissionsrights.com

Все права на публикацию книги на русском языке принадлежат
Издательству Эт Сетера Паблишинг

Запрещаются воспроизведение, перепечатка, копирование, ввод в компьютерную память или иные подобные системы, распространение и иные действия в отношении данного произведения, осуществление или разрешение которых являются исключительным правом автора или правообладателя, за исключением случаев цитирования в объеме, оправданном целью цитирования, или иных способов использования, допускаемых применимым законодательством. Любое разрешенное использование допускается с обязательным указанием наименования произведения, наименования издательства и года опубликования.

Защиту авторских прав осуществляет
Gamolin Quinn Vyzhlov LLP

Gamolin Quinn Vyzhlov,

www.gqvlip.com

Designed by Falco Studios LLC
www.falcodesign.tv

Для информации пишите

English as a Second Fucking Language Institute

ESFL-Institute@etcpublishing.net

Первое издание опубликовано в Соединенных Штатах Америки и
в Российской Федерации ESFL University Press

©1995 by Sterling Johnson
©2002 ESFL Institute Moscow Branch, перевод.
©2002 ETC Publishing Group Russian Edition
©2002 ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ ЭТ СЕТЕРА ПАБЛИШИНГ

ISBN 5-94983-009-1 (рус)
ISBN 0-3014329-X (англ.)

Введение	7
Семь столпов	10
Fuck	12
Fuck анализ	19
Содомизмы	21
Предупреждение	23
Он	25
Hard times	28
Balls	31
Она	35
Tits	41
У всех	45
Подсказки и западни	49
По номерам	52

Shit	57
Farts	62
Богохульство	65
Дела семейные	68
Ручная работа	70
Счастливый исход	75
Дела вкуса	78
Cock-sucking	80
Muff-diving	82
Идиомы	84
Выпускной fuking экзамен	93
Причастность	97
Вербальная коллекция	98
<i>Credits</i>	123

ВВЕДЕНИЕ

*/ don't know whal the fuck to say.
"Opus Pistorum"
Henry Miller*

Те, кто изучают английский из традиционных источников, зачастую теряются, когда слышат подобный диалог:

Вечер в опере*

John: Mary, would you like to attend the opera this evening?

Mary: Fucking-A. Should I wear my black dress?

John: Why the fuck not?

Mary: Fucked if I know - Oh, fuck! I just remembered. It got fucked up in the wash.

John: Well, fuck the opera, let's stay home and fuck.

Mary: Good fucking idea.

Услышав подобный обмен словами, гость наших пенатов не сможет скрыть недоумение.

"Что означает это **fuck?**" вероятнее всего скажет он или она.

Цель этой книги - объяснить начинающим **just what this fuck does mean.**

And what shit, piss, cunt и asshole mean - вместе с множеством других терминов, которые должны входить в лексикон любой достойной личности, которая хочет эффективно общаться на английском языке.

* А fuck-by- fuck анализ "Вечера в опере" расположен в конце раздела FUCK.

Наш метод прост и конкретен. Мы не занимаемся сложными грамматическими проблемами, такими, как неправильные глаголы.

Когда кто-то скажет Вам: I butt-fucked a goat, будет очевидно, что глагол, определяющий сие деяние, неправилен сам по себе. Просто игнорируйте его.

Есть книги, которые учат Вас, как избегать бранных слов.

Более того, они научат Вас, как избегать вполне невинных слов, которые могут быть расценены как матерные. Их цель - удержать Вас от создания вульгарного образа.

Мы скажем - fuck it!

Вульгарность не наша цель.

Смысл и цель игры - общение.

На протяжении нашего курса мы процитируем значительное количество всемирно признанных классиков поэзии. Пусть это не отпугнет Вас. Наши поэты не находятся в прострации или в бреде. (Правда, есть одно исключение, и оно, вернее, он, кристально чисто виден в тексте.)

Поскольку мы - консилиум профессиональных экспертов, мы знаем, что делаем и почему делаем это. Мы ругаемся только по одной причине - It's the best fucking way to communicate!

Четыре века назад Шекспир - один из самых лучших творцов, которые выражали себя на английском языке, приложил свою печать к эдикту об одобрении ругани. В "Буре" он создал персонаж, который сказал:

Ты научил меня языку, и моя выгода от этого в том, что я знаю, как ругаться.

*You taught me language; and my profit on't
Is, I know how to curse.*

У несравненного барда было много что сказать по этому поводу. В Генрихе V он рисует нам Катерину, юную француженку, за уроком английского. Когда она узнает, что английские слова "foot" и "gown" звучат схоже с французскими *foutre* и *con* - "fuck" и "cunt" - она удивлена и польщена. Катерина повторяет их вновь и вновь.

Разве эта героиня Шекспира дешевка?

Отнюдь, нет.

В конце она становится Королевой Англии и Франции.

Если мат хорош для Шекспира и для Королевы Англии и Франции - Вы можете прозаложить свой зад, что он хорош и для нас.

И для Вас.

СЕМЬ СТОЛПОВ

В начале семидесятых комик Джордж Карлин процитировал семь страшных слов, которые никогда не должны звучать на общественном (увы, не российском!!!) телевидении.

Эти слова являются краеугольными камнями в фундаменте эффективных ругательств:

- **shit**
- **fuck**
- **piss**
- **cunt**
- **asshole**
- **mother-fucker**
- **cock-sucker**

Все эти слова уже давно в эфире. В Америке они ограничены кабельным телевидением. А те, кто может читать по губам, может увидеть их на всех спортивных телетрансляциях. В конце пятилетки их будут слышать на более чем пятистах каналах, доступных широкой публике в Соединенных Штатах, еще один пример позитивного воздействия Информационной Супермагистрали Билла Гейтса на общественное сознание и обогащение нашей культуры.

Информация к размышлению 1:

В отличие от таких слов, как **prick**, **screw**, **snatch**, **bung-hole** и т.д., эти семь слов не могут быть комбинаторно заменены или ошибочно приняты за другие.

Информация к размышлению 2:

Шесть из указанных терминов могут быть использованы как вербальное оружие - то есть как оскорбления, направленные на то, чтобы спровоцировать кого-либо. Обычно на насилие или попытку к нему.

Если Вы называете кого-либо **a shit**, **a fuck**, **a cunt**, **an asshole**, **a mother-fucker**, или **a cock-sucker**, Вы рискуете.

Но назовите кого-либо **"a piss"**, и в ответ Вы увидите лишь вымученную улыбку.

Ваша предполагаемая жертва сразу обнаружит, что Вы не читали *English as a Second Fucking Language*.

FUCK

Fuck - мать всех слов. Короткий и эффективный глагол, он восходит к корням созидания.

Все эвфемизмы для **fuck** неуклюжи, нелепы и приблизительны. Вот пример, являющийся исчерпывающим доказательством.

Пример:

Romeo: I want to **engage in sexual intercourse** with you.

Juliet: Sorry, I don't have time. I thought you just wanted to **fuck**.

Этот Ромео! Какие нескладные губенки. За время, необходимое для произнесения "**engage in sexual intercourse**", Вы сможете **fuck** полдюжины раз.

Fuck иногда называют **the F-Word**. Избегайте этого термина. Просто скажите **fuck**.

fuck

Значение этого слова, как глагола, так и существительного, сексуально и позитивно. Тем не менее, множество производных и несексуальных значений могут быть негативными.

Пример:

Sigmund: How come you're mad at Carl?

Rudolph: The no-good fuck fucked me out of ten dollars.

fuck around

Это означает возлюбить кого-то еще, кроме Вашей подружки (дословно - обогнув ее). Либо быть вовлеченным в ленивое и бестолковое времяпровождение. Пристойный русский эквивалент созвучен слову "шарaxаться", а в варианте, образованном от нецензурного обозначения акта - шароёбиться.

Пример:

Dwight: Phoebe, dear, were you fucking around with anyone while I was at the shoe-clerk convention?

Phoebe: Gosh no, honey. I spent my time fucking around by myself in the garden.

Dwight: Odd. I found a used condom under our bed, and it wasn't mine.

Phoebe: Huh, where do you suppose it came from?

fuck it

Несексуальное значение, подобно "черт с ним" - **the hell with it**. Очень полезное выражение для отсева бесполезных или ненужных дел.

Пример:

Nadine: Arnold, if we don't pay this phone bill by noon today, they'll shut off our service.

Arnold: Fuck it. There's no one I want to talk to, any way.

fuck up

Как существительное **fuck-up** означает ситуацию с осложнениями или некомпетентного человека. Как глагол **fuck up** относится к действию, которое их создало.

Пример:

Henry: That job turned out to be a real fuck-up.

Eugene: That's because that fuck-up Jackson was in charge. He could fuck up a wet dream.

Fuck you!

Одна из наиболее полезных фраз в лексиконе матерщинника и охальника. Она уничтожает необходимость спорить - доказывать или даже рассуждать с людьми, чьи цели, интересы или мнения отличаются от твоих собственных.

Пример:

{Примечание: Слова Марселя выделены курсивом для того, чтобы дать Вам понять, что он скорее играет ими, нежели их выговаривает.)

Marcel: *Could you spare \$5 to support the mime foundation?*

Frank: Fuck you!

Пример:

Officer: I'm sorry I had to ticket you, but the radar clocked you at five miles over the limit. Have a nice day!

Mort: Fuck you!

СИНОНИМЫ И ЭКВИВАЛЕНТЫ FUCK

Существует множество эквивалентов для слова **fuck** и его синонимов. Наша кафедра не видит особой необходимости в этих обогащениях словарного запаса, но мы честно должны Вас проинформировать о наиболее забойных новеллах в лингвистике.

ГЛАГОЛЫ

ball

Образовано от выражения "**to have a ball**" - хорошо проводить время. В данном контексте "**ball**" относится к гала-событию, а не первичным половым признакам мужчины. Тем не менее, для того чтобы **to ball**, Вам необходимо иметь в наличии **ball**, как половой признак. Как минимум одно, хотя нормой являются два.

Пример:

Norm: What happened with the girl you met at the ball last night?

Al: She grabbed my left ball, so we left the ball and I balled her.

bang

Из наиболее агрессивных субститутов (значений-заменителей) **fuck**, этот наиболее распространен. Другие популярные версии - **boff** и **thump**.

Пример:

Dexter: Did I tell you I banged that blonde waitress from the Reno Diner?

Baxter: I thought you said you boffed the redhead.

Dexter: Right. I thumped them both

Baxter: You sure have a way with the ladies!

dick

Этот термин обозначает инструмент и процесс, действие.

Пример:

William: When does a gigolo bill his client?

Richard: After he dicks her.

get it, etc.

Самый многозначный глагол американского английского. Комбинации предлогов с **get**, которые имеют значение **fuck get a little, get in, get it, get it on, get laid, get some** и **get your ashes hauled**.

hide the weenie

Спрятать сосиску. Игривый способ сказать **fuck**. Избегайте его.

lay

Очень мягкий термин для **fuck**, тотально распространенный и эквивалентный русскому "спать". Основан на странной идее, что люди всегда должны спать или лежать, для того чтобы **to fuck** (см. **basket fuck** в разделе ИДИОМЫ).

screw

Ввернуть, зашурупить.

За исключением **a basket fuck** (см. раздел ИДИОМЫ) в процесс не вовлечено никаких крутящихся движений. Подобно **fuck, screw** может иметь отрицательное, несексуальное значение.

Пример:

Sergio: I screwed up my math test; now I can't go on the class beach picnic.

Andre: Then you won't get fucked; it looks like you're screwed.

lay
 fuck
 piece of ass
 quickie

Вечер в опере

John: Mary, would you like to attend the opera this evening?

Mary: Fucking-A . Should I wear my black dress?

John: Why the fuck not?

Mary: Fucked if I know— Oh, fuck ! I just remembered. It got fucked up in the wash.

John: Well, fuck the opera, let's stay home and fuck .

Mary: Good fucking ⁸ idea.

1. **Fucking-A:** Усиленная аффирмация, подтверждение намерения.

2. **the fuck:** Усилительное прилагательное.

3. **Fucked:** Сокращение для "**I'll be fucked if I know**", что не имеет ничего общего с совокуплением. Просто эквивалент "будь я проклят, если я знаю", что не имеет ничего общего с анафемой или церковным проклятием. Другими словами, "я не знаю".

4. **Oh, fuck!** Это прерывание диалога. Oh - практически не нужно; **Fuck!** Выполняет функцию междометия или вводного слова.

5. **fucked up:** Это означает поврежденный.

6. **fuck:** Здесь **fuck** использовано в негативном смысле, подобно "К черту оперу".

7. **fuck**: Здесь **fuck** использовано в своем первоначальном, первичном, исходном значении.

8. **fucking**: Новичок в лингвистике может подумать, что предполагаемое изначальное значение: **This is a good idea about fucking**. На самом деле, никакого сексуального подтекста не существует, данное слово просто усиливает значение и является усилителем. **And a fucking good one at that**.

СОДОМИЗМЫ

*Said a jolly old chap from Siam:
"For fucking I don't give a damn.
You may think it odd o' me,
But I prefer sodomy;
They call me a bugger—I am".*
Oscar Wilde

Весельчак из поэмы имеет явную склонность к содомии. Для других - это лишь тяга к разнообразию, подмена **fucking**. Из-за того, что данная практика опасна и трудна, и, собственно, не наш метод, наш коллектив избегает ее. Одна из опасностей была процитирована Сэмюэлем Тэйлором Колриджем [**Samuel Taylor Coleridge**] в *The Return of the Ancient Mariner*. В этом эпическом произведении поэт описывает, что произошло с адептом задних мыслей, когда он попытался преодолеть нерешительность юнги:

... then that naughty little nipper,
He lined his ass
With broken glass
And circumcised the skipper.

Что, сказано достаточно?

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

ass-fuck

bugger

butt-fuck

БЛЕСНУТЬ В РАЗГОВОРЕ

bum-fuck

corn-hole

back-scuttle

Greek

ЗАБУДЬТЕ

rear entry

back-door banditry

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЛАТЫНЬ

Совершенно нет смысла давать неанглийские имена нашим частям тела. Хотя, *lingua Latina non penis canio*, избегай их. Эти слова чаще затуманивают сознание, чем проясняют суть.

Например, одно латинское слово иногда используется вместо **cunt**. Печально. *Vagina* легко перепутать с Virginia, в особенности в аббревиатуре.

На восточном побережье США "the Commonwealth of Va." - это штат, а на западном - это два квартала в районе бульвара Сансет.

Еще два существительных, которые страдают от конфузной латыни - *uvula* и *sternum*. Ни то, ни другое не является половым органом, но невежественная публика нередко принимает их за таковые. Результаты конфузны, неприятны и опасны.

Как и везде, есть исключения. Для определенных сексуальных действий, таких, как *coginus* и *fensturbation*, нет английских эквивалентов. Они должны осуществляться вдали от посторонних глаз и произноситься шепотом.

Пример:

Camille: Doctor Benway, is coginus painful?

Benway: Yes, if it's done right.

Пример:

Wilma: What's your pet peeve, Bruce?

Bruce: I hate those Liberals who are always saying fensturbation is normal and natural—until you do it in front of them!

В Древнем Риме мужской орган называли *penis*. В Риме наш Ученый Совет делает так, как делают римляне.

Но мы не в Риме.

Мы называем его **a cock, a prick** или **a dick**, и многими другими ласковыми (и не очень) именами, но никогда - **a penis**.

Множество имен для него образованы от мужских имен. Вы можете называть **a prick - a dick**, а многие обращаются к нему **a Charly, a Peter, a Willy** или **a John Thomas**.

Это звучит немножко глупо, но имеет гораздо больше смысла, чем называть его **a Betty, a Mary, a Josephina** или **a Lillian**.

Названия члена варьируются от экстремальных до деликатных. Иногда орган даже не упоминается.

Пример:

Mary: I just saw an old X-rated film with John Holmes. That guy was really big.

Bruce: I suppose he was pretty tall — for an actor.

Mary: No — I mean he was really big.

Bruce: Oh, yes. He was very successful — for a porn star.

Mary: No — you needle-dicked moron! I mean he was really BIG!

Это воздержание от упоминания имени мужского органа сыграло свою роль и спровоцировало серию интересных и великолепных граффити, которую наш Ученый Совет наблюдал в Баре-Без-Имени на Гудзон Стрит в Нью-Йорк Сити. Там, в далеком шестьдесят пятом, неизвестный обессмертил себя на стене мужского туалета:

"У меня девять дюймов - Вам интересно?"

Ниже этого другой небожитель слова ответил:

"Интересно? Я заинтригован! Но размер твоего...?"

Сопrotивление к упоминанию **dick** в официозе имеет некую параллель с известным выражением, где тот самый **dick** упоминается, но не наличествует, т.е., **dickless**. Логика говорит нам, что это выражение должно относиться к женщинам. Логика неправа. Оно относится к мужчинам, которым недостает духа, храбрости, продуманности и мудрости. Оно часто используется в комбинации с "**wonder**".

Пример:

Stanley: How come Larry didn't make our men's group's annual whorehouse tour?

Oliver: His wife wouldn't let him.

Stanley: Jesus! That dickless wonder wouldn't stand up to a meter maid.

В природе **a dick** существует в двух состояниях. Первое вяло. В нужное время и в нужном месте нет ничего плохого в **a limp dick**, хотя, если Вы называете кого-либо этим вокативом - **limp dick**, Вы предполагаете, что этот человек неэффективен или импотент.

Пример:

Vernon: Gosh, I've got to pee really bad. I wonder if anybody would mind if I left the poker game for a few minutes.

Rocco: No, you limp dick. In fact, we wouldn't mind if you left permanently.

Как и Вернон, вялый **dick** может быть просто бесполезным. С другой стороны, он вне конкуренции, когда Вам нужно просто пописать.

Тем не менее, когда Вы хотите **to beat it** или **fuck with it**, или **hang horseshoes on it** лучше, чтобы он был твердым. Что приводит нас к:

HARD TIMES

Народная мудрость заметила: "**A stiff prick has no conscience**", "у твердого - нет совести".

Другие источники фольклора подтвердили это мнение. Человек с **a stiff prick** думает об одном, или о вариациях этого одного или одной. Субстанция, естественно - **fucking**, вариации или производные.

Наиболее распространенный термин для обозначения **a stiff dick - a hard-on**. Морфология и этимология очевидны.

Другие наименования для **a dick** в этом состоянии включают:

blue-veiner

Синевенщик. Настолько тверд, что синие вены рельефно выступают.

Пример:

Clem: How did your date with Suzie go?

Jody: Not so good. Every time I looked at her I got such a blue-veiner it drained the blood from my head and I fainted. I never did get laid.

boner

Костлявый. Кажется, что в нем кость. Слово может вызывать некий конфуз, так как **boner** может означать ошибку или *faux pas*, говоря высоким штилем, то есть дурные манеры или прокол в этикете.

Пример:

Annie: They tell me Chris committed a real boner by showing up at the nudist-colony dinner with a hard-on.

Ginnie: I was there. What a boner!

diamond-cutter

Достаточно тверд, чтобы резать им алмазы.

Пример:

Anita: A diamond is a girl's best friend.

Marilyn: And a diamond-cutter ain't exactly her enemy!

rail

Поручень. Так же **rail on**. Both refer to a prick that's straight as a rail. Известный поэт Карим Рока [**Kareem Roka**] описал этот вид **hard-on** следующим слогом:

*There once was fellow named Waylon,
Who stood up in a boat with a rail on.*

"It's a mast," he declared,

As his organ be bared,

"And it's perfect for hanging a sail on".

rod

Жезл. Так же **rod on**. И то, и другое относятся к **a prick**, который тверд как **an iron rod**.

Пример:

Nelson: My girlfriend is a hobosexual.

Harold: Do you mean homosexual?

Nelson: No, hobosexual. She likes to ride my rod.

stiffy

Мы не настолько пошлы, чтобы покровительственным тоном объяснять Вам этот термин.

BALLS

*"Balls!" cried the queen—"If I had them
I'd be king!"*

Rudyard Kipling
Queen Victoria's Lament

Великий Редьярд Киплинг не нуждается в комментариях. "Книга Джунглей", военная романистика, чувство рифмы и размера от Бога - сколько поколений учились у него стилю и изяществу.

Слово "тестикулы" (*testicles* по латыни) означает всего лишь маленьких свидетелей - **little witnesses**. Поэтому любой мужик, который называет свои **balls** таким образом, должен быть кастрирован. Не выкаблучивайтесь, называйте их **your balls** или **your nuts**.

cod

Это старое доброе слово в единственном числе обозначает мошонку [**scrotum**] - мешочек, который содержит мужские **balls**. Во множественном числе оно используется для собственно **balls**. Слово получило известность, будучи использованным в выражении **cod piece**, - декоративный карман, которым денди Елизаветинских времен модернизировали свои штаны. Сегодня звезды рок-н-ролла **beef up their meat with cod pieces** в дополнение к таким набивочным материалам для брюк, как картофель, цуккини и свернутые в клубок зимние носки.

family jewels

Семейные драгоценности. **Balls** оцениваются как драгоценные камни и определенно относятся к семейным делам. Разве без них были бы семьи?

nuts

Орехи. Настолько же широко используемое существительное, как и **balls**. Однако термин **nuts** также описывает кого-либо, кто просто безумен, глуп, отморжен. Но смотри, Кутузов, не перепутай.

Пример:

Hector: Sigmund is crazy. He stood there on the podium in front of the TV cameras scratching his nuts.

Andre: His nuts?

Hector: His nuts!

Andre: He's nuts!

nads

Мы стоим насмерть против использования таких научных терминов как **gonads**, но эта краткая форма может быть приемлемым синонимом, если не злоупотреблять частым использованием.

Пример:

Placido: My, Luciano, your voice certainly seemed high during Don Giovanni last night.

Luciano: Yours would be too, if you'd been kicked in the nads by a 260-pound soprano!

rocks

Обычно используется в выражении **get one's rocks off**, означающее "достигнуть оргазма" - **to come**. **Rocks** также могут означать храбрость, дух, мужество.

Пример:

Artie: Sam was screwing Louie's girl when Louie walked into the bedroom with a straight razor in his hand. Sam didn't pay any attention; he just kept going until he got his rocks off.

Jerome: Boy, Sam's sure got rocks!

Artie: Not any more he doesn't.

sack

Мешочек, в котором находятся **balls**. Иногда его называют **nut sack**.

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

balls

cock

dick

hard-on

nuts

prick

БЛЕСНУТЬ В РАЗГОВОРЕ

cod

johnson

loveLuger

one-eyed monster

pecker

peter

putz

rod

schlong

schmuck

skin flute

trouser trout

ЗАБУДЬТЕ

banana

pee-pee tail

penis

wiener

weenie

ОНА

*Pardon, Madam, but I must be blunt—
I have to say I much admire your cunt.*

Edward de Vere (1550-1604)

Эдвард де Вер был джентльменом старой школы. Да, он говорил излишне упрощенно, прямолинейно, но всегда по делу. Он мог бы назвать ее "Сладкий колчан любви", "дельта Венеры", "грот любви, выложенный шелком" или еще каким-нибудь поэтичным эпитетом. **But why pussy-foot around?**

А вот Роберт Бёрнс - лирик, романтик, поэт, гений которого признали даже суровые горцы Шотландии, его соотечественники:

A cunt's a cunt for a' that.

cunt

Слово **cunt** специфично - чудо ясности и четкости. Латинский термин **vagina** непонятен и противоречив. (см. раздел ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ). **Cunt** - старое доброе слово, конкретное слово, хорошее слово. Используй его.

beaver

Поскольку женские волосы для некоторых похожи на бобровый мех (однозначно и очевидно для членов нашего Ученого Совета), видимая часть **of the cunt** называется **a beaver**. (см. **shooting beaver** в разделе ИДИОМЫ.)

box

Названо так, потому что является контейнером для а рrick.(см. **box lunch at the Y** в разделе ИДИОМЫ.) **Seventies' box** - забавное обозначение мохнатой **pussy**, отражающее дух и моду семидесятых.

bush

Если не депилированно лысы, все **cunts** - кусты.

coozy

Возможно этимология восходит к слову "уютный" - **cozy**. Часто сокращается до **cooze**.

crack

В принципе, это и выглядит расщелиной для нетренированного глаза.

down there

Это устаревшее словосочетание используется в церковно-приходской школе школьницами, которые выучили его от монашек. Не перепутайте с Австралией, которую называют **down under**.

Пример:

Eve: G'day, mate. Would you like to touch me down there?

Adam: In Australia?

Eve: Not in the continent, you silly wanker! In the cunt!

hair pie

Выглядит скорее клинообразным куском пирога, нежели целым пирогом. Но нет нужды спорить, просто наслаждайтесь тем куском, который имеете.

muff

Если Вы когда-либо запускали свою руку в теплый уют муфты, то поймете этимологию. А если нет, поверьте нам на слово: **Muff** - хороший синоним для **cunt**. Эксклюзивно используется в комбинации с **dive**. (см. **muff-diving** в разделе ДЕЛА ВКУСА)

nooky

Может использоваться для описания индивидуально определенной **cunt**, хотя обычно характеризует целый класс.

Пример:

Jan: You getting much nooky lately?

Dean: No.

pink

Этот термин исходит от цвета интерьера. Вошел в моду после того, как появились раскрепощенные цветные журналы.

Пример:

Bradley: Have you seen the wonderful new Ansel Adams exhibit at the National Gallery?

Jeffrey: No. I lost interest in black and white photography after Vogue magazine started showing pink.

poontang

Слова **cunt**, **pussy**, **snatch**, **twat** и **quim** могут использоваться в собирательном и индивидуальном смысле. Poontang используется только как собирательное существительное.

Пример:

Marie: You look so pensive Louis, standing there in the twilight, surveying the gardens below. What are you thinking about?

Louis: Poontang.

pussy

Мохнатое, мягкое и теплое существо, почти котенок, но не ходит и не говорит "Мяу" - **Meow**. По крайней мере, ни один из членов нашего Ученого Совета такого не наблюдал.

quim

Старое доброе слово. Как и у **twat**, его этимология широка и обширна. Как и для **twat**, его прямое значение - **cunt**.

snatch

Так называется, вероятно, потому, что **pricks seem to be snatched** в ее застенки.

Texas snapping turtle

Высокотехнологично развитая до уровня робота-черепахи (кибер-собаки от **Sony** не выдерживают конкуренции на этом рынке) **snatch**.

Пример:

Cody: Dang, Festus, your sister has got herself a mighty talented snatch.

Festus: Snatch? Hell, she's got herself a regular Texas snapping turtle!

twat

см. quim.

Пример:

Stewardess: Would you like some of our TWA coffee?

Passenger: No thanks, but I'd love some of your TWA tea.

vagina

Технический, медицинский, латинский термин для обозначения **cunt**. Избегайте его.

vertical smile

Немного поэтично для ежедневного использования, но концепция просто ошеломляет своим приятным звучанием.

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

cunt
muff
pussy
snatch
twat

БЛЕСНУТЬ В РАЗГОВОРЕ

beaver
box
bush
cooze
coozy
crack
hair pie
pink
poontang
quim
Texas snapping turtle
vertical smile
whisker biscuit
wool, the

ЗАБУДЬТЕ

down there
pee-hole
vagina

TITS

*Stop where the truck drivers stop, and you'll
always find a waitress with big tits.*

Американская народная мудрость.

В единственном числе - **tit**, хотя обычно **tits** обсуждают парами. **The tit** состоит из двух частей:

- 1) **the nipple;**
- 2) **the rest of the tit.**

tits

Часть человеческого тела с сосками - **nipples** на конце. Истина в последней инстанции, что любая разумная дискуссия в отношении **tits** относится к женщине. Есть у мужчин, но их полезность равна полезности от двух дополнительных аппендицитов.

balloons

Данное выражение основано на сходстве **tits** и воздушных шаров. Слишком по-детски поэтично. Избегайте его.

bazongas

Очень большие. Но по пять минимум. И однозначно больше, чем **jugs** или **knockers**.

Пример:

Rocky: Look at the bazongas on that dame!

Ernie: Va-va-voom! She's a walking dairy!

boob

Этот синоним широко распространен, но может привести Вас к недоразумению, так как **boob** обозначает также вялого или обгашенного придурка.

Пример:

Ben: Look at the boobs on those dopey women!

Daniel: Yeah, those boobs sure have nice tits!

hooters

Зарезервируйте это слово для Описания сов или сычей.

jugs

Большие груди.

knockers

Идентично **jugs**.

nipple leather

Этот термин обычно используется в дискуссиях на тему профиля **tits**. (Так же фаса, анфаса и вида снизу).

Пример:

Lydia: How do you like my wedding gown?

Sean: Too conservative. It doesn't show any nipple leather.

pair

Когда обсуждаются атрибуты женщины, **pair** императивно означает **pair of tits**, а не пару глаз, ног, ушей. (см. **set**.)

set

Поскольку мы говорим о **tits**, **a set** означает **a pair**. Как и в **pair**, слово говорит само за себя и не нуждается в расшифровке.

Пример:

Skip: Maureen sure has a nice pair;'

Buzz: Yeah, a nice set.

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

boob

tit

pair

set

БЛЕСНУТЬ В РАЗГОВОРЕ

bazongas

jugs

knockers

nipple leather

ЗАБУДЬТЕ

balloons

hooters

lungs

mammary glands

titties

У ВСЕХ

"Opinions are like assholes, everybody's got one".

"Мнения, как задницы; есть у каждого".

Американская народная мудрость.

ASS

Есть два приемлемых термина для этой части тела:

ass

butt

Из двух данных, **ass** предпочтительнее.

The **ass** - это то, на чем Вы сидите, и состоит из двух частей:

the cheeks;

the asshole.

cheeks

The **cheeks** конструируют массив **the ass**. Их иногда называют **buns** или **chips**.

Пример:

Chuck: Hey, check out Betty's buns!

Pete: Sweet cheeks!

Chuck: Choice chips!

asshole

The **asshole** - мертвая точка в середине **the ass**. При фотографировании со спутника-шпиона напоминает астериск - звездочку - *. Полезна настолько же, как и собственно **the ass**, но не уважаема широкой публикой. Часто является основой и основанием для оскорблений и вытекающих из них последствий.

ass eyes

Презрительный термин. Наш Ученый Совет присудил этому лидеру первое место в категории провоцирующих оскорблений, главным образом, из-за ошеломляющих визуальных образов.

Пример:

Stella: If you ask me, Stanley, you spend too much time watching professional wrestling on TV.

Stanley: Nobody asked you anything, ass eyes.

asshole

Этот термин с досадой, раздражением и оскорбительностью описывает невежественного, самовлюбленного или эгоистичного придурка.

Пример:

Conrad: I wear my Mensa pin so people won't think I'm just some dumb asshole.

Vickie: Right. They'll realize you're some smart asshole.

ass kisser

Лицо, которое заискивает или подлизывается.

Пример:

Brendan: When I heard the boss was in the hospital, I rushed out to get him a dozen red roses, but all they had left was a bouquet of daisies.

Marge: It's the thought that counts, Brendan—you scheming little ass kisser.

ass-wipe

Горный перевал от **an asshole** к **a dip shit**.

Пример:

Derek: Hey, how come everyone's leaving the theater?

Clark: Because the movie's over, ass-wipe.

kiss my ass

Практически идентично **Up your ass**, но имеет более личный оттенок. Часто принимает форму: **You can kiss my ass!**

Пример:

Steve: Can you give me the names of any babes in the Niagara Falls area who know how to show a guy a good time?

Marty: Kiss my ass, Steve. It's my sister you're marrying today, remember?

pain in the ass

Обозначает занудную или мерзкую личность.

Пример:

Harold: Bruno's acting like a pain in the ass today.

Maude: I think his hemorrhoids are acting up.

Harold: That explains it. They can be a real pain in the ass.

up your ass

Краткая форма от **Stick it up your ass!** Иногда усекается до **Up yours!** Выражение используется для выражения неодобрения или несогласия.

Пример:

Melvin: Belva, I seem to be a bit short of cash today. Would you mind picking up the check?

Belva: Up your ass, Melvin. You tried that stunt last week.

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

ass
ass eyes
asshole
ass kisser
buns
cheeks
kiss my ass
up your ass

БЛЕСНУТЬ В РАЗГОВОРЕ

butt
butt hole
chips

ЗАБУДЬТЕ

bottom
derriere
heinie
rear end
posterior

ПОДСКАЗКИ И ЗАПАДНИ

Выражаясь неправильно

Вариант А: "Bastard to you, you big hell!"

Подобные сентенции с головой выдают Вас как новичка-матерщинника. Плохая импровизация хуже отсутствия ругани. Многократно тренируйтесь с выражениями, данными в этой книге, до тех пор, пока Ваши ругательства не станут легки и изящны. Только тогда Вы сможете продемонстрировать оригинальность, не напоминая собой банального придурка.

Вариант В: "This gosh dam mother-fucker isn't working right".

Как много ущерба экспрессии наносится попытками смягчить выражение смешением мягких эвфемизмов и грубых ругательств. Собрались ругаться, разряжайте оба ствола дуэтом.

Тонкости

Жена Сэмюэля Клеменса, известного как Марк Твен, однажды попыталась излечить его от ругани. Чтобы показать ему, как ужасна матерщина, она разразилась длинной тирадой из четырехбуквенных вокативов.

Когда она закончила, Твен отпустил следующий комментарий: "Ваши слова не создают музыки, дорогая".

Истина в последней инстанции.

Для того, чтобы эффективно ругаться, Вы должны обратить внимание на интонацию.

Например, неправильно использовать восходящий тон вопросительной конструкции:

Why don't you go fuck yourself?

Забудьте о вопросительном знаке. Скажите:

Why don't you go fuck yourself!

Вы не строите вопрос. Вы **выражаетесь!** А выражение - это результат интонации. Оригинальность не является квинтэссенцией эффективной ругани. Равно как и обширный словарный запас. Тем не менее, по мере развития Ваших навыков вы познаете тонкости и нюансы.

Новичок: "Hey, asshole, get out of here".

Мастер: "Hey, ass eyes, get out of here".

Назвать кого-либо **an asshole** для демонстрации презрения к нему абсолютно приемлемо. Это доносит до человека низкий уровень вашего уважения.

Но гораздо элегантнее назвать его **ass eyes**. Вы донесете тот же смысл, но улучшенный графическим ускорителем из навешиваемого образа, создав, таким образом, яркую и незабываемую картину.

Анекдоты

Если Вы рассказываете анекдоты по-английски, они должны быть грязными, пошлыми, мерзкими и сальными. Грязные анекдоты гораздо смешнее, чем обыкновенные. Вот пример, который легко доказывает данное утверждение.

Невинный анекдот:

Q. Why did the chicken cross the road?

A. To get to the other side.

Грязный анекдот:

Watty: Hey, honey, what do you say to a little fuck?

Beth: Hi — you little fuck!

Почувствуйте разницу.

ПО НОМЕРАМ

Pissing и **shitting** иногда известны как пронумерованные функции организма. Соответственно, #1 и #2. Наш Ученый Совет считает, что это лишь дань вежливости алфавитного порядка, так как обе функции имеют равную ценность.

Некоторые эксперты думают, что они пронумерованы для того, чтобы люди не упоминали объективный материал, экстрагируемый из тела, а поименно-, **piss** и **shit**.

Наш Ученый Совет отвергает эту теорию. Мы не нумеруем процессы, которые позволяют нам избегать упоминания субстанций, образованных сморканием, рыганием или ковырянием в ушах. Зачем отдавать предпочтение **piss** и **shit**?

PISS

Некоторые говорят, что **piss** получило свое имя от производимого звука. Это возмутительно. **Pissing** - молчаливая функция. Любой звук, производимый **pissing**, создается только когда **piss** ударяется о препятствие.

Если **piss** ударяется о воду, она производит **a gurgly sound**, но мы же не говорим, что собираемся **to take a gurgly**.

Если **piss** ударяется о цимбалы, она производит **a tingly sound** — как может сказать любой, кто хоть раз в своей жизни был на концерте **Grateful Dead**, но мы же не говорим, что собираемся **to take a tingly**.

Поэтому это называется **piss** потому, что так оно называется.

piss

В качестве глагола слово означает опустошение мочевого пузыря. Может использоваться как единично, так и принимать комплексную форму **take a piss**.

Пример:

Vent: I'm going to take a piss.

Eugene: Me too. I've got to piss so bad my teeth are floating.

piss

Существительное, обозначающее жидкость, выпускаемую из мочевого пузыря.

Пример:

Bob: I've been thinking of saving my piss in gallon jugs.

Ted: Why?

Bob: I dunno. Just an idea.

Как существительное и глагол, а также в сочетании с другими частями речи, **piss** имеет множество значений.

piss off

Сердить(ся); огорчать(ся), раздражать(ся).

Пример:

Luther: You piss me off, Marvin.

Marvin: How come?

Luther: Because you keep pissing off my balcony into my geraniums.

piss off

Обозначает команду "Свали", "Исчезни" или "Сделай так, чтоб я тебя искал" - **Get out of here! Get lost!**

Пример:

"Piss off! Can't you see I'm busy?"

pissed

Схоже с **pissed off**

Пример:

"I was really pissed when they repossessed my car".

(Примечание: Вы можете сказать "They pissed me off," но не "They pissed me".)

pissed

В состоянии интоксикации.

Пример:

"I was so pissed from drinking home brew I couldn't walk".

piss away

Потерять, например, время или деньги.

Примеры:

Herman pissed away his inheritance on slow horses and fast women.

Adele and Louise pissed away the afternoon talking about Herman.

piss

Как существительное, **piss** может быть использовано для описания посредственного пива или любого другого напитка.

Пример:

Kurt: Care for a nice glass of lite beer?

Virgil: No thanks. I can't drink that piss. I'll have a Jack Daniels on the rocks.

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

piss

pee

БЛЕСНУТЬ В РАЗГОВОРЕ

bleed the lizard

drain the dragon

drain the monster

take a whiz

ЗАБУДЬТЕ

go #1

go see a man about a dog

tinkle

wee-wee

make water

SHIT

Хорошее и простое слово, которое всегда по делу. **To shit** - просто опустошить свой кишечник. Все делают это, и все знают, что это значит. Странно, почему так много людей пытаются завуалировать проблему?

Если на самом деле есть проблема с этим выражением - она в прошедшем времени. Это вопрос, который столь часто задают нашему Ученому Совету. Вот типичный вопрос от типичного читателя:

Q: Dear Panel: Should I say "I shit yesterday," "I shat yesterday," or "I shitted yesterday?"

A: Dear Reader: If you really wish to discuss past bowel movements with others, you may say either "I shit yesterday," or "I shat yesterday".

shit

Как глагол означает **to empty one's bowels** - опустошить кишечник. Как существительное (См. ниже) относится к субстанции, которая была извергнута, а именно: **shit**.

Пример:

Reader: I shit yesterday.

Panel: You said that already. Quite frankly, we don't care when you shat, or if you ever shit again!

Shit может быть так же использовано как переходный глагол или герундий; это обозначает тот же самый процесс, если он становится длительным или необычным, плавно переводя в слэнг.

Пример:

"I shit a brick" (ищите в разделе ИДИОМЫ);

"I shit a porcelain" (ищите хорошего проктолога).

В большинстве ситуаций достаточно просто и без затей сказать: **I shit**.

Примечание: Ни при каких обстоятельствах Вы не должны говорить **I shit a shit**. Это излишество, которое заставляет Вас звучать как невежественное **shit**.

shit

Как существительное, *shit* действительно живет своей жизнью. Как и слово **stuff**, оно может обозначать практически что угодно. Удивительно, оно может быть использовано в позитивных и негативных коннотациях и контекстах.

Пример:

Elgin: That new venereal disease going around is really bad shit.

Roy: That's why I always carry a jar of penicillin with me — it's really good shit.

bullshit

Как существительное, **bullshit** означает бред или подделку. Как глагол - оно означает попытку использовать, обмануть или шваркнуть кого-либо посредством **bullshit**. Как обособленное существительное - самое эффективное опровержение и средство от такого **bullshitting**.

Пример:

Jason: I'll have that money for your first thing tomorrow, and that's no bullshit.

Fred: Bullshit! That's what you said yesterday. Don't try to bullshit an old bullshitter.

dip shit

Глупец или наивный беззаботный мечтатель.

Пример:

Lenny: Gee, Nancy sure acted cold to me at the supermarket.

Fred: Not surprising, dip shit. You were supposed to marry her last Saturday but you left her standing at the altar.

Lenny: Oh, yeah. I forgot.

cheap shit

Относится к бесполезным советам или нежелательным комментариям.

Пример:

Margo: Purvis, don't you think it's about time you shaved, showered, and changed those socks?

Purvis: Margo, when I want a ration of cheap shit from you, I'll squeeze your head. Now step out of the way — this is an important game I'm watching.

tough shit

Трудное состояние дел. Иногда используется как аббревиатура: T.S. Обычно для придания ответу особого цинизма.

Пример:

Allen: We've got to read all of T.S. Eliot's poetry for our mid-term exam.

Lionel: Tough shit. You only have to read it. He had to write it — the poor bastard.

shit-head

Относится к личности. Голова такой личности обычно не набита **shit**, но с большой вероятностью может быть. **A shit-head** - это бесполезный неудачник, злобноватый придурок, лицо, на которое Вы не хотите тратить время.

Пример:

Velma: My brother Earl talked those orphans into signing their inheritance over to him.

Arnold: Your brother Earl is a shit-head.

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

shit

crap

take a shit

take a crap

FARTS

Q: Why do farts smell?

A: So deaf people can enjoy them too.

Это восходит к сути **fart**. Это слово - двойственный феномен. Заметьте, однако, что при всей двойственности, для описания этого феномена есть только одно слово: **fart**.

Некоторые люди называют испускание газов из кишечника **flatulence**. Оставьте для себя лишь **fart**. Существительное или глагол, оно вне конкуренции. Попытки подыскать более благородный синоним лишь порождают проблемы и создают путаницу.

Например, общий термин, обозначающий акт **of farting - breaking wind**.

A windbreaker, тем не менее, не пердун, **who farts**, но всего лишь ветровка.

Представьте себе ситуацию, в которую можно попасть, если новый продавец в кутюрном магазине **Barney's** в Нью-Йорке не знаком с предметом и не читал этой книги.

Customer: I'd like a windbreaker, please. Something tasteful, you know — nothing too loud.

Clerk: You have obviously come to the wrong place. I suggest you try Barney's Beanery in Los Angeles.

Результат: магазин теряет клиента, и, если босс проинформирован, продавец теряет работу.

Еще один синоним для **farting** - **passing gas**. Он тоже приводит к недоразумению. Представьте себе:

Реджи и Ивонна проезжают через луизианские байю [субтропические болота], чтобы потусоваться в Новом Орлеане. У них заканчивается бензин. Реджи оглядывается налево, пытаясь рассмотреть то, что кажется истошно обаловывающим самку аистом, или парочкой размножающихся аллигаторов. Отвлекаясь и утопив педаль в пол, он проскакивает развязку со знаком Gas. Ивонна в панике.

Yvonne: Reggie! You passed "Gas!"

Reggie: I did not! That's just swamp vapors.

Вы можете понять, куда пойдет этот разговор. Уикенд? Тусовка? Забудьте.

Дальнейшие примеры излишни. Слово - **fart**, и это хорошее слово.

fart

Как глагол означает эмиссию газа из кишечника.

Как существительное - саму эмиссию.

cut a fart

Произвести **fart**.

cut the cheese

"Разрезать сыр", **to fart**, особенно **to let rip an SBD** (см. ниже).

let a fart

To fart [пукать, пердеть].

let one rip

To fart.

old fart

Старый дурак, старпер, консерватор, **a fuddy-duddy**, отсталый или непродвинутый человек, часто знак выражения привязанности.

fart around

Шарахаться без дела. Быть вовлеченным в бесцельную и непроизводительную деятельность. **To goof off** - прикалываться или дурачиться.

Пример:

Teacher: Albert, the correct answer to today's problem is "six yards of silk at \$6.57 per yard". What in the heck is " $E=mc^2$ " supposed to mean?

Student: Please forgive me, Mein Herr, I was just farting around.

SBD

Silent but deadly: ТНС. Тихо, но смертельно. Этот подвид **fart** поднимает глухих на один уровень со всем остальным человечеством.

LBH

Loud but harmless: ГНБ - Громко, но безобидно. Этот подвид **fart** конфузен только на пятьдесят процентов от общего потенциала.

Измительный модификатор

Слово **old** - "старый" - часто используется для изменения значения ругательств посредством введения его в конструкцию. То, что было смертельным оскорблением, становится добросердечным приколом или выражением теплоты чувств.

Пример:

Angus: I'm sick and tired of all these young people running around naked, taking drugs, and listening to rock and roll music.

Vivian: Oh hush up, you old fart.

или:

Gene: Duke, you old son of a bitch, how do you feel today?

Duke: Just fine, Gene, you old bastard, how 'bout yourself?

Осторожно! Слово, которое не модифицируется и не смягчается словом **old - bitch**. Оно не станет ни шуткой, ни выражением теплоты.

Пример:

Nephew: Aunt Sarah, you old bitch, how do you feel today?

Aunt: Since you ask, Jason, I feel like disinheriting a certain nephew of mine. And how do you feel today, you vulgar little cocksucker?

БОГОХУЛЬСТВО

Богохульство сейчас не то, что было раньше, по крайней мере, в англоговорящем мире. Канули в лету те дни, когда такие проклятья, как **God's Wounds!** (часто сокращаемое до **Zounds!**) вызывали поднятие бровей.

В других частях мира за богохульство Вам могут отрезать голову. Или еще хуже - Ваши яйца. По этой причине наш Ученый Совет избегает других частей мира.

Поэтому, если хотите побогохульничать, делайте это на английском и просто. Держитесь следующих терминов, они - это все, что Вам нужно.

damn

Обособленное междометие, как в "**Damn! that's good chicken**".

damn you

см. **goddamn you**.

damn или **damned**:

Усилитель значения. "**That's damn good chicken**".

goddam, goddamn или **goddamned**

Используется в том же смысле, что и **damn**. "**That's goddamned good chicken!**".

goddamn it

Эксплетив или вводное словосочетание, обычно используемое для выражения неудовольствия:
"Goddamn it! Leave my chicken alone!"

goddamn you

Очень старая конструкция. Дословно, это модифицированная молитва с просьбой к Богу отправить кого-либо лично или его душу провести вечность в аду (см. ниже). Хотя звучит сильно, в наше время считается мягким упреком.

Пример:

"Goddamn you, Wilbur, stop picking your nose in church".

Hell

Место предположительной тусовки плохих людей после смерти. Климатические условия варьируются от религии к религии. В одних религиях жарко, как в пустыне, в других снежно и холодно. А чтобы окончательно все испортить, организованные группировки дьяволов, демонов и чертей шарахаются по округе. **Hell** неприятен и бесконечен, но это то, что заслуживают плохие люди (как Вы догадались, наши враги).

hell

Мягкое выражение досады, гнева, недовольства или утомленности конкретным лицом.

Пример:

"Ah, hell, Leroy, stop pestering your sister".

Используется с предлогами **in** или **the** для усиления вопросительной конструкции.

Примеры:

"What in hell are you cooking, Emma?"

"Where the hell are my socks?"

"Why in hell does this soup taste so funny?"

"Who the hell put my socks in the kettle?"

Также используется с **of a** для того, чтобы продемонстрировать, что что-то является хорошим или плохим. Значение зависит от контекста.

Примеры:

Dad: Putting socks in the soup was a hell of an idea, Tommy.

Tommy: (smiling) A hell of a good one, Dad?

Dad: (swatting Tommy) A hell of a bad one.

Jesus, Christ, Jesus Christ,

Jesus Christ Almighty

Обычно обособленное вводное слово, как во фразе:
"Jesus Christ Almighty! Will you stop talking about that goddamn chicken!"

ДЕЛА СЕМЕЙНЫЕ

*Who's that coming down the track,
Prick and balls slung o'er his back?
Well, strike me dead!
It's Foreskin Ned—
The Bastard from the Bush!*

Австралийская народная баллада.

Технически выражаясь, **a bastard** это всего лишь ребенок вне брака, а **a son of a bitch** имеет маму-собаку.

Но мы не выражаемся технически, мы общаемся. Сегодня стигма внебрачных детей канула в небытие. А в некоторых сельских местностях Соединенных Штатов - и проклятие детей животных.

А два этих слова живут своей жизнью.

bastard

Когда Вы называете кого-либо ублюдком, **a bastard**, оставьте в покое его родителей. Вы лишь указываете на злобноватость и мелочность его души.

Пример:

James: That bastard Jones fired me for sticking my dick in the potato peeler.

Rick: The potato peeler?

James: Yeah, Bridget, the redhead. And the son of a bitch fired her too.

son of a bitch

Как и в отношении **bastard**, факт материнства - не тема для оскорбления. **A son of a bitch** просто означает мерзкую или презренно-жалкую личность.

[*Пример:*

Paddy: That son of a bitch Jones fired my girlfriend, Bridget.

Seamus: Did she get into something she wasn't supposed to?

Paddy: Vice versa.

Примечание: Указанное слово относится только к мужчинам. Женщину, которая достойна быть названной **a son of a bitch** или **a bastard**, стоит корректно называть **a bitch**.

Son of a bitch иногда используется в качестве междометия, выражающего изумление или удовольствие. Это значение очень близко к греческому выражению **Eureka!** - "Эврика!"

Пример:

Socrates: I think you'll like this. It's a mix of gin and vermouth with an olive dropped in for decoration.

Archimedes: Son of a bitch! It's delicious. You've finally come up with a good idea.

РУЧНАЯ РАБОТА

*Under the spreading chestnut tree
The village blacksmith sat
Amusing himself
By abusing himself
And coming off in his hat.*
Henry Wadsworth Longfellow*

Большинство американских школьников учат это стихотворение как раз в то время, когда они учатся мастурбировать. Те, кто фарисейски не признается в мастурбации, иногда называют ее самопомучиванием или самоистязанием [**self-abuse**]. Не существует официальной статистики мастурбаторов и мастурбации. Но, основываясь на нашем собственном опыте, наш Ученый Совет оценивает вовлечение в процесс как 100% от общего количества населения. Это не новорожденная и не тенденциозная концепция.

Марк Твен заметил, что яркими адептами мастурбации были такие великие художники прошлого, как Микеланджело, Да Винчи, Рубенс и Рембрандт. Термин "Старые Мастера", замечал он, был лишь псевдонимом.

Самые распространенные слова, относящиеся к этому одинокому действию:

beat the dummy

Движение руки говорит само за себя. Но нашему Ученому Свету оскорбительно называть *его* таким словом, как **a dummy**. Как-никак, это то место, где у всех мужчин находятся мозги.

* Предположительно, Henry Wadsworth Longfellow было не литературным псевдонимом реального поэта, написавшего сей стих, а его реальным именем. Для нашего Ученого Совета очень подозрительны и двусмысленны фамилия и отчество творца, дословно переводимые как "Длина, достойная пучка". Если бы имя было Peter или Dick, мы были бы уверены на сто процентов, что это имя подделка. Но никто из нас не слышал, чтобы кто-нибудь называл свой *prick* а Henry. Поэтому в настоящий момент мы принимаем имя поэта как истину.

beat the meat

Если Вам нужно расшифровывать это словосочетание - Вы безнадежны.

choke the chicken

Происхождение - тайна, покрытая мраком. Наш Ученый Совет чувствует необходимость переработать поговорку: **A bird in the hand is worth two in the bush.**

flog the dog

Это единственный случай в истории английской лингвистики, когда наш Ученый Совет увидел, что **a dick** называют **a dog**. Кроме дешевой тяги к рифмоплетству нет никаких причин для этого: **flog-dog**. Смысла примерно столько же, как и в **festoon - the balloon**. Если Вы любите рифму и настаиваете на ее использовании, что-то типа **jostle the throstle** будет звучать с большим смыслом. Мы же рекомендуем термин **jerking off**.

ham-boning:

Когда рука обхватывает **the dick** так же крепко и липко, как поджариваемая ветчина прижимается к бедренной кости, Вы освоили искусство **of ham-boning**.

Пример:

Luther: Doctor, I've sustained a repetitive-stress injury in my wrist from constantly ham-boning off. Can you help me?

Doctor: First, I'll help you with your grammar. Just say "ham-boning". The "off" isn't necessary. You wouldn't say "jerking off-off". Don't say "ham-boning off!"

Luther: Thank you doctor. And what about my wrist?

Doctor: That depends. Do you have medical insurance?

jerk off

Этимология восходит к применяемому движению [**the jerking motion**]. Называя кого-либо **a jerk** Вы предполагаете, что он проводит за **jerking off** слишком много времени. Поэт Алгернон Чарльз Свайнборн [**Algernon Charles Swinburne**] завораживающе и динамично (в движении!!!) описал этот класс ситуаций.

*There once was a fellow named Merkin,
Who always was jerkin' his gherkin.
Said his girlfriend, "Hey, Merkin,
Stop jerkin' your gherkin,
Your gherkin' s forferkin' not jerkin".*

Иногда, отклоняясь от темы, данное выражение используется в значении **patronize**.

Пример:

DeWitt: My boss jerked me off for a while, telling me what a good worker I'd been. Then he fired me.

Clinton: What for?

DeWitt: He caught me jerking off at my desk.

jack off

Вариация на тему **jerk off**. Детишки с дикой радостью двусмысленно кричат: "**Stop the bus and let my brother Jack off!**".

know thyself

Познай себя. Любимая фраза всех философов - от Лао Цзы до Платона. Платон использует слово познать - **to know** в библейском смысле - **to have sexual intercourse with** — или, по-английски, **to fuck**.

Таким образом: **fuck thyself**.

pound off

Основан на возвратно-поступательном движении.

pound the pudding

The pound имеет смысл, как видно из предыдущей статьи, но причем здесь **pudding**? Некоторые ученые мужи и даже академики говорят, что он восходит из латинского *pudendus* "что-то, чего можно стыдиться". Другие авторитеты говорят, что это вытекает из шотландского обозначения сосиски. Наш Ученый Совет поддерживает вторую теорию. Мы не думаем, что кто-то должен стыдиться своей сосиски.

practice self abuse

Практиковать самопомучивание. Глупое выражение. Нет ничего мучительного в **jerking off**, и профессионализм не требует никакой практики. Когда вы **practice jerking off**, на самом деле Вы **jerking off**.

Тем не менее, это очень полезное слово, так как навеивает нам мысли о творчестве **Генри Уодсворта Лонгфеллоу** и помогает нам понять ход его мыслей.

pull off

Еще один термин, образованный на основе физики как точной науки. Опять применяемое движение. Может вызвать конфуз, как в случае с нетерпеливым женихом, который по дороге на собственную свадьбу **pulled off on the side of the road**.

pull the pud

Pud - сокращение для **pudding**, но, видимо, произносится, чтобы рифмовалось с **mud**.

peel the eel

Канадская идиома, территориально ограниченная в применении рубежами Морских Провинций и острова Ванкувер.

stroke off

Самообъясняющийся термин. Мужчины и мальчики иногда **stroke off**, рассматривая фотографии обнаженных женщин. Журналы, содержащие подобные картинки, называют **stroke books**, или - по очевидным причинам - **one-handers**.

whack off

Опять и снова, движение руки определяет сознание. Из определенного сознания к слову.

СЧАСТЛИВЫЙ ИСХОД

| У самцов конечный продукт мастурбации - **semen**, жизненно важная и жизнеобразующая жидкость. Это чудо природы - источник человеческого бытия, который невозможно удалить с замши.

Semen, как и большинство научных терминов, всегда подвергает нас опасности войти в заблуждение, особенно в устном употреблении. Например:

A merchant seaman hangs out on freighters.

A semen merchant hangs *it* out at sperm banks.

Избегайте конфуза. Держитесь следующих терминов.

Существительное:

come

Дериват от **coming off**. Иногда пишется как **cum**.

Пример:

Elvis: Dang! What the heck's that on my footwear?

Parker: Looks like cum spots to me, son. I warned you to lay off of them blue suede shoes.

jism

Существует множество вариантов spellings данного термина. Среди них: **gizm**, **jizzum** и **jissom**. Есть сокращенные формы: **giz** или **jizz**. Никто не знает корней морфологии слова. Один из Действительных Членов нашего Ученого Совета заметил, что оно рифмуется со словом **prism**. Остальные сказали: "Ну и что?"

wad

Объем **of cum**, выделяемой в оргазмической транзакции. Обычно используется в выражении **shoot one's wad**.

Пример:

Fiji: Hey, Marvin, why are you stopping?

Marvin: I've shot my wad. It's time to get home to the wife and family.

duck butter

Никто из Членов нашего Ученого Совета никогда не слышал, чтобы данное слово кто-либо использовал.

Глагол:

come

Наиболее часто используемый термин для обозначения достижения оргазма. Сокращенная форма для **come off**. Чтобы избежать смешения с невинным глаголом, часто пишется как **cum**. К сожалению, в устной речи это смешение с тремя десятками разных значений **come** неизбежно происходит.

Примеры:

Q. What's gray and comes in quarts?

A An elephant.

или:

Mother: You've been in that bathroom for half an hour, Lewis. We're all packed and ready to leave. Are you coming or not?

Lewis: Not yet. Mom—but I'm breathing hard!

cream

Обычно составная часть идиомы **cream one's jeans**, что характеризует процесс излияния в собственные штаны, (см. стих **Pound** ниже.)

get off

То же самое, что и **come off**. Иногда творчески модифицируется как **get your nuts off** или **get your rocks off**.

shoot a wad

см. **-wad** выше.

Оргазмы креативно создаются и достигаются под воздействием применения различных средств, многие из которых включают фрикции различного вида. Некоторые оргазмы, однако, бывают спонтанными, **gifts from the cods**, так сказать. Опять и снова, мы обращаемся к поэзии, чтобы обеспечить полное понимание и усвоение материала, описывающего такие феномены природы. Хотя эти стихи не подписаны, стиль выдает раннего Эзру Паунда [**Ezra Pound**].

There once was a lady from France

Who got on a train in a trance.

Everyone fucked her,

Except the conductor,

And he came off in his pants.

ДЕЛА ВКУСА

Q: How does a Frenchwoman hold her liquor?

A: By the ears.

Никто не знает, когда эта мистерия была впервые напечатана. Тем не менее, несколько хитроватых членов нашего Ученого Совета отрыли ее как доказательство старой оральной традиции, существующей в англо-говорящих землях.

Французов обычно считают мастерами, которые превзошли весь мир в искусстве орального секса. Это мастерство, вкупе с их опытом и знанием савата *savate* - *кикбоксинга*, стали легендами. Эти великолепные навыки обессмертили в следующих поэтических изысках:

*The French they are a funny race;
They fight with their feet and fuck with
their face.*

Английский термин **Frenching** исторически относится к любому акту орального секса. Заслужили ли французы свою высокую репутацию в этой области? На этот счет нет ни статистики, ни математических доказательств, поэтому мы не можем подвергать Вас риску необоснованно выражать себя такими словами. Но мы должны отметить, что именно французы подарили миру термин *soixante-neuf* — **69**.

Поскольку позиционно 6 и 9 соотносятся друг с другом, *soixante-neuf* стал международно-признанным математическим эквивалентом взаимного орального секса. Это приводит нас к еще одной мистерии:

Q: What's the square root of 69?

A: Eight something.

И снова разгадка находится в рамках скорее оральных, а не грамматических традиций.

Но хватит подобных размышлений. Пора обращаться к сути вещей, **the meat of the matter**.

COCK-SUCKUING

You call a guy a cock-sucker, that's an insult.

*You call a lady a cock-sucker-
hey, that's a nice lady.*

Lenny Bruce 1926 -1966

Технический термин для этого действия *fellatio*, глупейшей слово, которое только можно было придумать. Полагайтесь на **cock-sucking**, это доступно для восприятия.

blow

Самый общеупотребительный, но слегка вводящий в заблуждение термин. Именно его непонимание заставило одного джентльмена поправить леди:

"Don't blow-suck!"

1

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

blow

eat

give a blow job

give head

go down on

French

suck

suck off

БЛЕСНУТЬ В РАЗГОВОРЕ

give a B.J.

gobble the goose

lick dick

polish the helmet

suck dick

take a lip lock on a fuck stick

ЗАБУДЬТЕ

eat a weenie

lick the lollipop

MUFF-DIVING

*The proof that God isn't a woman is that
men's dicks aren't on their chins.*

Sappho (*circa 600 B.C.*)

Будучи женщиной из Древней Греции, Сапфо не использовала английский термин **muff-diving** для описания своего любимого времяпровождения - **licking a lady's lower lips**. Но Вы должны, если не являетесь древним греком.

Мы составили обширный список применимых эквивалентов, но **muff-diving** самый широко распространенный и понимаемый из них.

НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ

eat

eat out

eat cunt

eat pussy

French

go down on

muff dive

БЛЕСНУТЬ В РАЗГОВОРЕ

eat a box lunch at the Y

eat hair pie

eat the bearded clam

go lickety split

munch a fur burger

suck cunt

suck pussy

ЗАБУДЬТЕ

slurp the slit

cannibalize the cunt

ИДИОМЫ

Очень тяжело объяснить происхождение большинства идиом. О значении некоторых из них Вы можете догадаться, но многие просто неподвластны формальной логике.

Не позволяйте сему факту беспокоить Вас. Просто выучите и используйте их.

basket fuck

Деревенская технология **fucking**, включающая в себя использование корзины без дна, спускаемой на веревке через блок. Женщина сидит в корзине и опускается **onto the dick** мужчины вниз. Как только **the fuck** происходит, она дергает за веревку поднимаясь и опускаясь в увеличивающемся **allegro**. Он вращает корзину.

Пример:

Lawrence: That Mabel is the dizziest blonde I've ever seen.

Antoine: A result of too much basket fucking.

built like a brick shithouse

Обычно описывает фигуристую женщину. Наверное, может описывать фигуристого мужчину, хотя ни один из Членов нашего Ученого Совета никогда не слышал ничего подобного.

A **shithouse** - термин, обозначающий домик на воздухе, обычно деревянный, где люди **can shit and piss**. Почему фигуристая женщина напоминает такой домишко - тайна, покрытая мраком. То, что он сделан из кирпича, лишь усугубляет таинственность.

Пример:

Lenny: Look at that shapely woman.

Vince: "Yeah. She's built like a brick shithouse.

coming air

Этот термин объясняет оргазмическое состояние мужчины, который **fucked out**. Он **come** [входил в пике] так много раз, что истощил свой запас **jism**. Данная перегрузка иногда может иметь летальный исход. Стилисты похоронных бюро ненавидят подобные случаи, так как устранение улыбки с лица умершего требует килограммов макияжа и часов усилий.

Пример:

George: Alonzo, you look plum worn out. Didn't you get any sleep last night?

Alonzo: Hell no. Janet and I had an all-night fuck test. By the time the sun came up I was coming air.

Eat shit!

Идеальное выражение, когда просто сказать "нет" - это ничего не сказать.

Пример:

Watty: Hope I didn't wake you. I'm doing an insurance needs assessment and I wonder if you'd mind answering a few questions about your family's current security umbrella.

Jack: Eat shit!

the fuck

Этот фрагмент не относится к какой либо особенной части акта **of fucking**. На самом деле он так же далек от **a fuck**, как и Вы, если примете обет целибата. Просто маленькое междометие, используемое для повышения словарной насыщенности фразы и увеличения темпа ритма.

Пример:

Ralph: What the fuck did you do to my bowling ball?

Wilbur: You think I tampered with your bowling ball, Ralph? The fuck I did!

Ralph: Ah, get the fuck out of here!

Никто не знает, **why the fuck "the fuck" is used**. Достаточно и того, что это полезное слово.

fucking the dog

*Old Mother Hubbard
Went to the cupboard
To get her poor dog a bone.
When she bent over
Rover took over,
For he had a bone of his own.*
Percy Bysshe Shelley



Идиома **fucking the dog** не относится к указанной поэме. Более того, Перси Шелли, в отличие от всех остальных поэтов, процитированных в нашей книге, абсолютно неконкретен.

Ученый Совет включил отрывок из поэмы в книгу только по эстетическим причинам.

В реальности, в процесс **fucking the dog** не вовлечено никаких представителей семейства собачьих. Выражение относится к более или менее часто встречающемуся поведению, которое соседствует с праздностью или ленью.

Пример:

Judge: You've been out on the street six months now, Lamar, and you still haven't found a job. What the hell have you been doing with your time?

Lamar: Oh, not much—just fucking the dog, I guess.

lip lock on a fuck stick

Эта мелодичная фраза описывает завораживающую прелесть **blow job**. Поэтично, но приемлемо.

liver box

Особенность армейского быта. **Liver box** - это коробка от обуви с прорезанной на одном конце дыркой. Коробка заполняется теплой печенью, которая покрывается целлофаном. Потом она **fucked**.

mother-fucker

Звучит описательной частью приговора придурку с Эдиповым комплексом. На самом деле, может описывать все - начиная со злобного мерзавца до бобов. (Солдаты во Вьетнаме называли боевые рационы **(C-rats) ham and mother-fuckers.**) Когда-то ужасное проклятье, сегодня в одном словарном строю с **thingamabob** и **whatchamacallit**.

Пример:

- Billy:* Mr. Rogers, give me three of those red jelly beans and four of those green mother-fuckers, please.
- Rogers:* My, Billy, you're a polite little mother-fucker.
- Billy:* That's 'cause Mom is strict as a mother-fucker about politeness.

nooner

Классический **fuck** во время ланча. Часто **a quickie**, хотя, при тщательном планировании может быть расширен до полных шестидесяти минут, плюс- минус несколько секунд на расстегивание и застегивание ширинки **[fly zipping and unzipping]** и задираание юбки с последующим ее опусканием. Хотя традиционно имеет место быть между полуднем и часом дня, в продвинутых и просветленных офисах является основной чертой утренних и дневных перерывов на кофе.

Пример:

- Josie:* How has working the graveyard shift affected your love life?
- Sam:* Not much, except now I get my nooners at 4 in the morning.

piece of ass

Это не кусок задницы. Одно значение этого термина - **a fuck**.

Пример:

- Mavis:* Why so sad, Roy? You look like you need a hug.
- Roy:* Hug? What I need is a good piece of ass.

Это выражение может так же быть использовано для описания того, кто стал мастером **at fucking**. Любопытно, но в то же время это слово описывает кого-либо, кто является посредственным, **run-of-the-mill fucker**.

Пример:

- Arlo:* That was a swell-looking gal I saw you with last night. She looked like a real piece of ass!
- Lamont:* Nah. She was just some piece of ass I picked up at the diner.

quickie

Любовь на бегу. Классический **fast fuck**. Намеренно быстрый. **A fuck**, когда **the guy shot his wad too soon**, не есть **a quickie**. Это просто **a lousy fuck**.

R.C.H.

Это инициалы для **Red Cunt Hair**. Термин восходит к мастерам-столярам на мысе **Cape Cod**, но сейчас используется по всему миру. An **R.C.H.** - мельчайший, не микроскопический эквивалент измерения, известный человеку.

Пример:

- Asa:* Hondo, this board don't fit just right. Looks to me like it ain't got enough littleness.
- Hondo:* Well, don't force it, you goddamned moron! Just take an R.C.H. off the end.



shit a brick

Это означает чрезмерно адекватную реакцию при удивлении или в состоянии озадаченности. Может быть использовано в негативном и позитивном смысле.

Пример:

Alice: When my mom won the lottery, my dad damn near shit a brick.

Bemie: Yeah, and when she took off to Hawaii with the Sears delivery man he damn near shit another one.

shit happens

Это фаталистическое утверждение часто можно увидеть наклеенным на бампер автомобиля. В этой идиоме, **shit** относится к событиям или обстоятельствам вне нашего контроля. Обычно относится к событиям жизни, которые нам не нравятся, но из которых мы должны извлечь урок.

Пример:

John: After the pit bull bit me I headed for the hospital on my motorcycle, but I got hit by a bus and knocked into a briar patch. That's when the hornets nest fell on me.

Mary: Shit happens.

shooting beaver

Стрелять бобров. Заглядывать под платье, чтобы проверить, есть ли там трусики. Те, кто достаточно удачлив, чтобы вместо игры проводить время на скамье запасных, проводят массу времени, сканируя похожие картинки.

Пример:

Rip: Boy! what a great game I had today.

Ty: Great game!? You struck out four times, made three errors, and allowed the winning run to score from first base on a routine pop fly.

Rip: Yeah, but I shot seven beavers, two of them natural blondes!

stop jerking me off

Звучит как странная просьба. Если Вы позволили кому-нибудь начать **jerking** Вас **off**, зачем просить прекращать? На самом деле, в данном контексте **jerking off** означает грубую, неприкрытую лесть, используемую для того, чтобы получить какую-либо милость.

Пример:

Clyde: Gee, Mr. Fenton, that's one of the smoothest golf swings I've seen since the company golf tournament started.

Fenton: Stop jerking me off, Clyde! Not only did I miss the ball, but the club slipped out of my hand and flew about fifty fucking yards.

Clyde: That's true, Mr. Fenton, but it landed right in the middle of the fairway in great position.

Fenton: A point well taken, Clyde. By the way, you're fired.

you bet your ass

Термин усиливает утверждение, делая его абсолютным. Он конкретен и позитивен, как и любой предлагаемый вокатив в арсенале ругательств. Кто захочет поставить на кон такую прелестную часть тела, не будучи абсолютно уверенным в результате?

Пример:

Mary: Do you think we ought to fuck?

John: You bet your ass I do.

ВЫПУСКНОЙ FUCKING ЭКЗАМЕН

Пришло время проверить Ваши матерщинные навыки.

Обведите карандашом букву, следующую за лучшим ответом на каждый из представленных вопросов. На экзаменационный тест Вам дается пятнадцать минут. Впрочем, если Вам нужно больше времени, пользуйтесь.

НАЧАЛО:

1. Ваш босс задвигает давно обещанное карьерное продвижение. Вы в бешенстве и решаете уйти здесь и сейчас. Он умоляет Вас остаться до завершения важного проекта. Босс утверждает, что Вы единственный человек в компании, который способен решать такие проблемы. Вы отвечаете:

- a. "No way—you've bastarded me long enough!"
- b. "Tough pussy! I'm leaving now".
- c. "Fuck you!"

2. Фигуристая девушка проходит мимо стройки, в то время как рабочие обедают. Она в обтягивающей красной мини-юбке. Ее бедра завораживающе покачиваются, когда она проходит мимо. Один пролетарий оболовывающе и обольстительно строит ей глазки, затем оборачивается к товарищу и говорит:

- a. "Wow! Look at the sternum on that babe!"
- b. "Gee! That gal is built like a brick cocksucker!"
- c. "Nice ass".

3. Вы ужинаете в пятизвездочном ресторане и заказываете фирменное блюдо - жареного рябчика, фаршированного трюфелями и миндалем. Через двадцать пять минут после приема заказа официант возвращается к Вашему столу. Он говорит, что на кухне кончились рябчики и предлагает Вам цыпленка или что-нибудь еще. Вы встаете из-за стола и говорите:

- a. "What a big fart this turned out to be!"
- b. "This place is a cunt".
- c. "Fuck it—I'm grabbing a burger at McDonald's".

4. Торнадо разрушил дом Вашего соседа. В то время как сосед оценивает ущерб, проходящий мимо жулик отработывает его по полной программе. Когда он приходит в себя, выясняется, что его бумажник, ключи от машины и сама машина исчезли.

После того, как он делится с Вами своими бедами, Вы говорите:

- a. "You must feel like a real prick".
- b. "You poor bitch".
- c. "Shit happens".

5. Вы покупаете пять лотерейных билетов по доллару каждый. Один приносит Джек-пот в 3-6 миллиона. Четыре других всего лишь бумага. Но Вы не жалуетсяь. Просто пожимаете плечами и философски говорите:

- a. "What a pain in the uvula".
- b. "Well, at least one of them jerked off the dog",
- c. "What the fuck—you can't win 'em all".

6. Джон и его подруга проводят уикенд, наполненный диким и вдохновляющим сексом. В понедельник коллега Джона подшучивает над его внешним видом. Джон, описывая свою бурную деятельность, добавляет следующее:

- a. "We fucked so much I was finally climbing into the air".
- b. "We fucked so much I finally combed my hair".
- c. "We fucked so much I was finally coming air".

7. После осушения четырех бутылок пива всего лишь за пятнадцать минут Артур направляется в туалет, чтобы:

- a. peel his eyes
- b. skin his cat
- c. bleed his lizard

8. Джим организует вечеринку, посвященную 4 июля, в своем доме. В два часа ночи появляется сосед и начинает жаловаться на громкую музыку и шумные взрывы фейерверков. Он меньше Джима и без оружия. Джим отвечает ему:

- a. "Talk to me in stilted fucking lingo".
- b. "Take a fucking lug-wrench to your flag staff".
- c. "Take a flying lip-lock on my fuck stick".

9. Вам сказали, что некая женщина может "слизать хром с бампера трейлера" "suck the chrome off a trailer hitch". Это должно навести Вас на мысль, что:

- a. she is good hearted
- b. she gives her heart away
- c. she gives good head

10. Мэри идет на свидание вслепую с техасским тузом, который предположительно любит швыряться деньгами. Она ожидает, что он подарит ей незабываемо роскошную ночь в городе. Вместо этого он затаскивает ее в полуразваленный ковбойский бар и проводит вечер, пытаясь продать ей таймшер в кондоминимуме Горизонт-Сити. Позже она описывает его как

- a. a fucking realist with a lasso
- b. a fucking Realtor from El Paso
- c. a real fucking asshole

Начисление баллов:

10 баллов за каждый ответ с.;

0 баллов за каждый ответ а.;

0 баллов за каждый ответ b.;

Чтобы сдать экзамен Вы должны набрать 100 баллов. Если экзамен завален, пройдите тест еще раз. Повторяйте до тех пор, пока не сдадите.

Запомните — **if a fucking thing's worth doing, it's worth doing fucking well** — если дело стоит того, чтобы им занимались, оно стоит того, чтобы им занимались хорошо.

ПРИЧАСТНОСТЬ

Хотите стать Членом-Корреспондентом Ученого Совета?
Увидеть в печати ваше любимое ругательство или выражение?

Пишите:

Honorable Professor Sterling Johnson

E-mail:

sterling.johnson@etcpublishing.net

Мы сожалеем, что не сможем упомянуть Вас в следующем издании. Нам действительно важно знать мнение читателей и разделять с ними нашу страсть к языку.

СИНОНИМЫ, ЗАСЛУЖИВАЮЩИЕ ВНИМАНИЯ И ПРИСЛАННЫЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ ЧЛЕНАМИ-КОРРЕСПОНДЕНТАМИ В МОСКОВСКИЙ ФИЛИАЛ ENGLISH AS A SECOND FUCKING LANGUAGE INSTITUTE, А ТАКЖЕ НАВЕЯННЫЕ ВОСПОМИНАНИЯМИ ПРОФЕССУРЫ НАШЕЙ КАФЕДРЫ

Алфавитный порядок нарушен, чтобы сохранить принцип "first come, first served", простите за двусмысленность.

Будучи уверенными, что к этому моменту Вы уже с блеском сдали Final Fucking Exam, мы даем лишь легкие комментарии культуролога к словам, чья этимология связана с определенными аллюзиями к культовым фильмам, книгам, фольклору. Если перевод понадобится, мы исправим ситуацию в следующем издании.

Как Ученый Совет признанных экспертов-лингвистов, мы знаем основы морфологии и этимологии. Если нам удастся привлечь историков и культурологов, мы сможем дать более подробную историческую справку по всем столпам нецензурной лингвистики.

Слово fuck произошло из староанглийского *fokken*, что означает - to beat against - биться против. Оно не считалось грубым до норманского завоевания Англии. Считая себя выше саксов, правящие норманны обособили англо-саксонские фразы и определили их в ругательства. Fornicate стало вежливой заменой fuck. Этимология Fornicate восходит к латинскому *fornix*, означающему подвальное помещение с высоким потолком. В классическом случае оглаговления существительного проститутки занимались своим ремеслом в подвале, а *fornix* - слово, которое стало классическим обозначением акта.

FUCK-ЧЕМПИОН

Чемпион и безусловный победитель в категории fuck, хотя и относящийся к адюльтеру и дословно переводящийся как оффшорное бурение offshore drilling.

А ВОТ НОВЫЕ ЗАБАВНЫЕ ФОРМЫ

bumping uglies
 checking into a womb at Paradise Motel (в следующем издании мы заменим название мотеля на имя сети спонсора, product placement обязывает)
 [disobeying the Pope
 doing the nasty
 evicting the testicular squatters
 getting pounded with a love truncheon
 getting some stinky on your hang-down
 giving her a little pickle tickle
 «biding the salami
 hitting a home run
 letting the eel swim upstream
 meeting the staff
 polish torpedo
 riding the baloney pony
 sending in the purple-helmeted warrior
 Sending the little sailor to sea
 sharpening the pencil
 sinking in the pink
 skinny dipping in the love pond

MASTURBATION

Фома Аквинский [THOMAS AQUINAS], выдающийся теоретик и философ Средневековья, первым посвятил сему действию свой трактат *Summa Theologiae*. С тех пор, несмотря на такие перловые тексты как *Onania: The Heinous Sin of Self-Pollution* (Анонимный автор, 1716) и *Onania: A Treatise Upon the Disorders Produced by Masturbation* (Тиссо [Tissot], 1758) (да простит нас за имя всеу часовая фабрика), библейский процесс живет и процветает.

Вот бесполезные, на наш взгляд, но, увы, одобренные ханжами синонимы:

autoerotism
genital pollution
great sin of youth
original sin
secret selfish sin
secret vice
self-pollution
solitary vice
solitary sin

self-pleasuring (Самый политкорректный термин наших дней, но разве бокал вина, шоппинг-терапия или любимая музыка в одиночестве не обозначаются теми же словами? Или действие в присутствии друзей, но без их участия?)

Итак, оба пола (мы на нашей кафедре уверены в том, что их только два, без трансгрессий) занимаются:

Все вместе
circle jerk (то есть группой и по кругу)

Или в одиночестве
armswing
bachelor's fare
dishonorable discharge (аллюзия с увольнением из их силовых структур)
fist fuck
five against one (а Фантощи против всех!!!)
five-on-one (странно, но это суперсовременное выражение отчеканено французским клише девятнадцатого века. Опять первенство Франции?)
five-fingered Annie
hand gallop [ручной галоп]

hand game [хотите - игра руки, хотите - охота на руку (или с рукой?) хотите - охота в руку]

hand gig

handjive

handjob

infanticide (пусть не обижается на нас Осам Бен Ладен, просто от мастурбации не происходит детей)

jerk job

manual exercises

Malthusianism или **higher Malthusianism** (В честь Фомы Мальтуса, адвоката, человека (не парохота) и пропагандиста - Джордано Бруно контроля за рождаемостью 19 века.)

old lady five fingers

Portuguese pump

soldier's joy

wrist job

ДАЛЕЕ ПО АЛФАВИТУ

ball off

bang the banjo

bang yer wanger

bash the bishop (первая из нескольких антицерковных аллюзий)

beat meat

beatoff

beat the bishop

beat the dummy

beat the pup

bob

(bring down by hand

bring off by hand

bring up by hand

choke your chicken (да простит Гринпис, того, кто это придумал. Впрочем, жестокость к животным просматривается в каждом четвертом выражении)

chuff

churn

come your turkey

crank

crank the cream

dash your doodle

deal with Madam Palm and her five daughters

i

do yourself off

drop your load

fire your wad

fist it off

flip it off

flog the bishop
flog the dolphin
flog the donkey
flog the lizard
flog the log
flog the meat
flog the mutton
flog the pork
flog the pup
flub
frig
frig off
fuck the fist
gallop the antelope
go on a hand diet
grind off
grip it
haul your own ashes
hot rod it
husk it
jerk the gherkin (именно корнишон, не огурец)
jerk your jewels (Вспомните **family jewels** в основном тексте)
keep down the census
knob
lope your mule
make a milk shake
make love with Mother Thumb and her four daughters
make love with Rosy Palm and her five sisters
milk (что делает a masturbator - a milkman)
mount a corporal and four
nightclub
one-two
paddle the pickle
play solitaire
play with yourself
pound off
pound pud
pound your pork
pound your pud
prime your pump
pull off
pull putz
pull your pud
pull your wire
pump off
pump your pickle
pump your python

punish Percy in the palm
rub it off
rub your radish
run off by hand
see [Madam Thumb and her four daughters]
sew (глагол, образованный из выражения sewing circle для a circle jerk)
shag
shake hands with the wife's best friend
shake hands with the guy that stood up when I got married
shoot the cat
smash the stake
spank the bishop
spank the monkey
squeeze it off
squirt seed
stir your stew
strain the vein
strain the main vein
strangle the stogie [затушить бычок]
sweep off
take matters into your own hands
tap-dance
TCB [*take care of business*. Выражение, которое мафиозо используют для обозначения решения проблем, а остальные На улице - для обозначения ненавидимого нашим Ученым Советом *to copulate*.]
to have a date with a handkerchief
toss off
wave the wand [махнуть волшебной палочкой; идиома, достойная Гарри Поттера и Хогвартса.]
whack off
whack silly
whank (От этого термина отпочковалось маленькое семейство рифмованного слэнга кокни, которое оказало влияние на лимерики* таких выдающихся людей как Джей Артур Рэнк [J.Arthur Rank], Джодрелл Бэнк [Jodrell Bank], и комиков Леви и Фрэнка [Levy and Frank].)
whank off
whip it

Limerick (Англ.) лимерик (шуточное стихотворение из пяти строк, где две первые рифмуются с последней; по названию города Лимерик, столицы одноименного графства в Ирландии; название стихотворения восходит к обычаю придумывать и петь на вечеринках шуточные песенки, припевом которых была фраза "Will you come up to Limerick?" " Вы придете в Лимерик?")

whip the cat
whip your dummy
whip your wire
work it off
work off
wrench off [вывернуться, прямо как душа в "Свадьбе в Малиновке"]
yank your doodle [аллюзия с Yankee Doodle Dandy, популярной армейской песней]
yank your strap

По причинам, непонятым нашему Ученому Совету, словарь женской мастурбации бледнеет по сравнению с лексиконом сильного пола.

Как деликатно и скромно звучат:
touch yourself

Как литературно и заимствованно от мальчишек:
Jill off или **Joose off** практически раскрывая происхождение от **jack off** и его братьев.

Итак, подруги вышесказанного:
catch a buzz (жужжащий вибратор необходим)
diddle (прислано старушками из 1930-ых)
digitate (прямо голосами Сичкина и Милляра [прести]дигитация)
do a one-finger exercise
finger
finger fuck
make scissors
rub off

Чрезмерное же увлечение процессом с использованием **a buzzer** или **a dildo**, приводящее к повреждению слизистой, с ухмылкой называется медиками **picket fence injury**.

THE BOY IS JERKING OFF

Лидеры по оригинальности

Когда этим занимаются мальчишки, разглядывая последний выпуск Мурзилки, а чаще Веселых Картинок, они **color in the coloring book**.

А если они думают о ком-то особенном, **the session is in honor of that someone**. Руку, используемую при этом, называют **his wife**.

Антураж

В пятидесятые надувной искусственный орган женщины называли **a Dutch sea wife**, еще один пример слегка презрительного отношения американцев к голландским пуританам, опосредованного через язык; во французском наречии Луизианы **the inflatable female** была известна как **a dame de voyage**. В тюрьме используемый контейнер называют **a fifi bag**. Из-за непонятной нам частоты процесса во время полуденного отдыха **midafternoon** часто называют **the housewife's hour**.

Итак:

a date with DiPalma
address Congress (хорошо, что не к Государственной Думе)
adjust your set
apply the hand brake
audition the finger puppets
bash the candle
be your own best friend
beat the bald-headed bandit
beef strokin' off
biff off
blast off to Baywatch [T and A (Tits and Ass) шоу вчерашнего тысячелетия]
bleed the weed
blow the load
blow your own horn
bludgeon the beefsteak
bob your bologna
bop Richard
bop the bishop
box the bald champ
box the Jesuit
box with Richard
buff the bishop

buff your helmet
buff the banana
burp the baby
burp the worm
butter the corn
call your parents
catch up with Popeye [поймать моряка Папая, аллюзия с популярным мультфильмом]
charm the snake [очаровать гадюку, выдрессировать змею, видимо, в стиле индийских факиров]
choke Kojak [задушить чукчу]
choke the bad guy [гуся за шею, медузу в ванную]
choke the sheriff and wait for the posse to come
churn your butter
clean out your rope
clean your rifle
cleaning the tube
clear the snorkel
climb Mount Baldy
cock your shotgun
come to grips with yourself
crank the love pump
crank the monkey
crank the shank
crimp the wire
crown the king
dance with Johnny One-Eye
defrost the fridge
dig for change
do it your way
do the five-finger knuckle shuffle
do the five-knuckle Olympics
do the Han Solo (аллюзия со Звездными Войнами)
drive the skin bus
dunder the devil
express yourself
fax Jimmy Dean
fax the pope (снова протестантская культура выступает против католиков)
feed the ducks
fist your mister
five against Willie
five-finger solo
flay the Emperor
flip the bishop
flog the frog
flog the hog
flog your cumber brother

flogging the bishop
flogging the infidel
free Willy
frost the pastries
fuck palmala
gallop the old lizard
get a grip on things
get a stiffy
get the German soldier marching
get to know yourself
get your palm read by Mister Softy
give it a one-gun salute
give it a tug
give yourself a low five
go a couple of rounds with Ol' Josh
go on Pee-wee's little adventure
going blind
grease the pipe
grip the gorilla
grip the pencil
handy work
hard labor
have a big date with Rosy Palms
have a little stroke
have a rendezvous with Mrs. Hand
hitchhike to heaven
hitchhike under the bigtop
hone the cone
hone your bone
hug the hog
hump the hose
iron some wrinkles
jack fhammer
jack the beanstalk
jackin' the beanstalk (аллюзия со сказкой и современным
детским фильмом)
jelly roll
jerk Jamby
jerk the turkey
kick seamen
kill it
knead your dough
kneading the noodle
launch the hand shuttle
lube the tube
make fist-kabobs
make the bald man puke
make the scene with a magazine

man the cockpit
mangle the midget
massage your muscle
milk the lizard
molest the mole
oil the glove
pack your palm
paint the ceiling
paint the walls
Pat the Robertson
peel some chilies
peel the banana
phone the czar
pickle party
play the organ
play tug of war with the Cyclops
play Uno
play with your light saber (аллюзия со Звездными Войнами)
play with your turtle
playing pocket pool (а Вы говорите, что люди по две стороны
океана разные)
please your pisser
plunk your twanger
pole vault
polish the pork sword
polish the rocket
polish your helmet
pop a nut
pop the cork
pound the bald-headed moose
pud pulling
pud
pull a pudding
pull rank
pull your own weight
pummel the priest
pump cream
pump the stump
punch the clown
punish the pope
R2 your D2 (аллюзия со Звездными Войнами),
raise the mainsail
ram the ham
read poetry
relieve tension
romance the bone
rope the pope
rough up the suspect

rub the magic lamp
sand wood
secret handshake
shake hands with the governor
shake hands with the unemployed
shake the snake
shift gears
shine your helmet
shoot for the moon
shoot putty at the moon
shoot skeet
shuck the corn
shuffle the palm tree
sing with Rosie
slam the ham
slam the salami
slap pappy
slide the shaft
smack the salami
spank the Frank
spank the wank
spanking the monkey
spunk
squeeze the cheese (не путать с cut the cheese)
strangle the serpent
strangle Yoda (аллюзия со Звездными Войнами),
stroke it
stroke the bloke
stroke the dog
stroke your poker
strum the ol' banjo
summon the genie
take a nap
take a shake break
take Herman to the circus
take the monster for a one-armed ride
tame the beef weasel
tame the shrew
teach our children to fly
tease the python
tease the weasel
test the testicles
test your batteries
thump the pump
tickle the ivory
tickle the pickle
tickle your fancy
torque the fork

torture the tentacle
toss it
toss the salad
transfer data
tug the slug
tug your tapioca tube
tug your tube snake
tug your tube steak
twang your wire
tweak your twinkie
twist your tool
unstable the stallion
upgrade your hardware
varnish your pole
walk the dog
walk the plank (пираты Стивенсона ходили по доске как-то по другому)
waltz with Willy
wanker the anchor
wanking the willie
wasting babies
wax the dolphin
wax your willy
waxing the carrot
waxing the weezer
whip the bologna pony
whip the dripper
whippin' up on skippy (not the bush, but kangaroo!!!)
white-water wristing
windsurf on Mount Baldy
work a cramp out of your muscle
wrestle the eel
wrestle with your emotions
wrist aerobics
yank the plank

THE GIRL IS MASTURBATING

a night with the girls
air the orchid
baste the tuna
beat the beaver
beat the bush
beating around the bush
brush the beaver
buff the beaver
bury the knuckle
butter the bead
butter the muffin
butter the potato
buzz
caress the kitty
check the foxhole
check your oil
circle the knoll
clap with one hand
clean your fingers
cleaning the carpet
cream the pie
cunt cuddling
dig for your keys
digital manipulation
digitize
do your nails
douse the digits
drown the man in the boat
dunk the beaver
dust the end table
erase the problem
explore the deep South
fan the fur
fan the furnace
feed the bearded clam
feed the fish
finger blast
finger dance
finger fun
finger paint
flick the bean
flick the switch
flip the flaps
flip through the pages
flit your clit
floss the cat

fly automatic (используя вибратор)
fly manually
get a date with slick mittens
get a fat lip
get a lube job
get a stain out of your carpet
get to know yourself
gleaming the tube
go mining
going to work without a staff
grab the goatee
grease the skillet
grease your hips
grope the grotto
itch the ditch
juice it up
jump start the river
leglock the pillow
let your fingers do the walking
lube your goob
make bumps
make butter
make soup
make the kitty purr
make waves
man overboard
manual override
mistressbate
null the void
one-woman show
paddle the pink canoe
part the petals
perform for Mr. Swaggart (Телевангелист, который платил
Девичам легкого поведения за то, что они прodelывали это
перед ним)
pet Snoopy
pet the bunny
pet the pussy
pitch in the bush league
play fiddle
play piano
play the clitar (аллюзия с ситаром или гитарой)
poke the pucker
poke the pussy
polish the pearl
polish the wedding ring
preheat the oven
Push the button

push the petal
read braille
ride slidesaddle
ride the curl
ride the tubespout
ride the unicycle
ride the wild hand
ring for the maid
ring Southern bells (заметьте, еще одно обозначение pussy -
down South)
roll the mink
row the little man in the boat
rub the nubbin
rubbing the nubbin
ruff the muff
scratch the patch
scuff the muff
search for Spock
shell the bean
shoot hoops
shoot the rapids
shuck the oyster
silk abuse
skim the cream
slick abuse
soak in Palmolive (Это действительно яркий и конкретный
пример народного product placement)
sort the oysters
spelunk (технически, spelunking - это хобби, близкое к
спелеологии - изучению и исследованию пещер)
spelunking without a partner
stiffen your upper lip
stinky pinky
stir it up
stir the cauldron
stir the yogurt
stroke the furnace
stroking the pelt
strum
stuff the taco
surf at Finger Beach
surf the channel
surf the wet
take a dip
take a finger ride
take a trip South
taking her own temperature
test the plumbing

the virgin's release
thumb the button
tickle the mustache
tickle the taco
tickle your fancy
tiptoe through the two lips
toggle the bit
touch type
tweak the twig
twit the clit
visit Father Fingers
wake the butterfly
wash your fingers
water the hot spot
work in the garden - антураж **fuckerware party**. Витрина в
магазине, где продаются игрушки для женщин.

DICK

boning tool
bush blaster
captain's log
eleven inches of dangling death
johnson
joystick
love sausage
Mr. Happy
one-eyed monster
peter and his fuzzy pals
pocket pole
schlong
seed spitter
tallywacker
the boss
the brain
the little guy with the helmet
the main vein
trouser trout
wonder wand



PUSSY

bearded clam
camel toe
fur burger
furry folds
gate to heaven
holiest of holies
hothouse
jade gate
jungle
koochie
little man in a boat (clitoris)
love mussel
love nest
peter pocket
pink snapper
quim
the hooded nub
tunnel of love
willie's favorite parking space

BLOWJOB

blowin' the love trumpet
enjoying a tube steak
giving Mr. Winky an oral report
giving the soldier a good tongue lashing
marinating the monkey
playing a tune on the fleshy flute
properly saluting the flagpole
puff the dragon
spit shining the weapon
talking with the bald man
wetting down the worm
whispering to willie

MUFF DIVING

canoe licking
carpet munching
giving her a moustache ride
having a bite at beaver creek
having a boxed lunch at the Y
juicing the G-spot
licking the cat
licking the dew off her lily
slurping the sideways smile
tuna snuffling
wearing thighs on your ears
whistling through the wheatfield

BIRTH CONTROL

Не только бриллианты и **diamond cutters**, но и контрацептивы называются **lady's friends**.

Vatican roulette (смешливое обозначение циклического или календарного метода).

Использование диафрагмы образует **catcher's mitt** (пусть простят нас фанаты бейсбола, которых пока немного в этой стране).

The condom лидирует впереди всех своих кузенов и потому:

Fuck без него - to have sex **a cappella**, have sex **meat-to-meat**, или **ride bareback**, он продается из **a bubble gum machine**, в нужный момент **cloak the captain**, который героически **fight in armor**.

Известное всем существительное **a rubber**, превосходный синоним технического термина **a profilactic**, который вводит всех в заблуждение, имеет следующие синонимы:

an anti

a Bishop (да простит наших корреспондентов католическая церковь)

cheater (не путать с pinkie cheater, латексной перчаткой, которая используется для осмотра)

come balloon

cum drum (о, ритмы этого барабана!!!)

diving suit

French letter

glove (от существительного образован слоган - No glove, no love!)

head gasket

jo-bag

latex

nightcap

overcoat

party hat (новое производное [**coining**] credits hip-hop generation)

Port Said garter (заимствование из военно-морского слэнга британских моряков времен Второй Мировой Войны [**WW II**], образованное от названия порта на Суэцком Канале)

propho

protection

protective

raincoat

saddle

safe (прилагательное было образовано от существительного в девятнадцатом веке)

safety

shower cap

washer

БИБЛИОГРАФИЯ

ESFL Институт и наш Ученый Совет самостоятельно изучает проблему самовыражения и легкости речи. Тем не менее, мы надеемся, что Вы сможете обогатить свои знания с помощью этих книг:

A Dictionary of Sexual Slang by Alan Richter (New York: Wiley, 1993);
A Glossary of Sexual Terms by Robert Pelligrini (Chicago: Novel, 1965);
American Encyclopedia of Sex by Adolph F. Niemoeller (New York: Panurge, 1935);
An ABZ of Love by Inge & Sten Hegeler (New York: Alexicon Corp., 1967);
An Intelligent Woman's Guide to Dirty Words: English Words and Phrases Reflecting Sexist Attitudes Toward Women in Patriarchal Society by Ruth Todasco (Chicago: Loop Center YWCA, 1973);
And Adam Knew Eve: A Dictionary of Sex in the Bible by Ronald L. Ecker (Palatka, Fla.: Hodge and Braddock, 1995);
Dangerous English by Elizabeth Claire (Dundee: Delta Systems, Co, 1990);
Gay (S)language by H. Max (Austin: Banned, 1988);
Historical Dictionary of American Slang by J.E. Lighter (New York: Random House, 1994);
Literary Foreplay: A Lexicographer's Guide to Sex by J.E. Schmidt (Washington: Eastern Market, 1983);
Making Sense of English in Sex by Lee McOwan (Edinburgh: Cambers Harrap, 1993);
Playboy's Book of Forbidden Words by Robert A. Wilson (Chicago: Playboy, 1972);
Prostitutes and Criminal Argot by David Maurer in Language of the Underworld (Lexington: University Press of Kentucky, 1981; originally published in American Journal of Sociology, January 1939);
Self-Love by David Cold Gordon (New York: Verity House, 1968);
Sexual Slang by Leonard R.N. Ashley in Maledicta, Vol.9 (1986-87);
SexWork: Writings by Women in the Sex Industry by Frederique Delacoste and Priscilla Alexander (San Francisco: Cleis, 1987);
Slang and Its Analogues J.S. Farmer and WE. Henley, 1896
Smut: American Sex Slang by Jim Norris (Los Olivos, Calif.: Olive, 1992);
Some Thoughts on the Science of Onanism by Mark Twain (privately printed "for the trade" in 1879; reprinted 1964);
The Erotic Tongue: A Sexual Lexicon by Lawrence Paros (New York: Henry Holt, 1984);
The Language of Sex from A to Z by Robert Goldenson and Kenneth Anderson (New York: World Almanac, 1986);
The Queen's Vernacular: A Gay Lexicon by Bruce Rodgers (San Francisco: Straight Arrow, 1972);
The Slang of Sin by Tom Dalzell (Springfield: Merriam - Webster, 1998);
The Slanguage of Sex: A Dictionary of Modern Sexual Terms by Bridgid McConville and John Shearlaw (London: Macdonald, 1984).

CREDITS

ПРОЕКТ THE FIFTH & THE FIRST

Продюсер проекта *The Fifth & The First*

Дмитрий Гамолин

Автор

Заслуженный Деятель Науки Профессор
Стерлинг Джонсон

Арт Директор

Елена Фалько
Falco Design Studios LLC

Дизайн

Юрий Борзенко
Falco Design Studios LLC

Перевод

Retired Capos Non-Profit Association

Оригинальная идея проекта

Crisis Management Group of
Gamolin Quinn Vyzhlov LLP

Директор Проекта Spirit Sanitation Engineer

Катерина Рачкова

Директор по производству

Александр Сакулин

Creative Management

Анна Алексеева
Ирина Борзенко
Андрей Выжлов

Effort Management

Маргарита Миленкович
Светлана Мошнина
Денис Новиков
Марина Разуваева

Права

Permissions and Rights Limited,
Belgrade-Limassol-Toronto-Moscow